

# HÖNNERZEITUNG

Magazin aus Balve, für Balve und Umgebung

## Am Rande

### Kräuter-Segnung in Volkringhausen

**Volkringhausen.** Am Sonntag, 17. August, werden um 9.30 Uhr im Hochamt die Kräuter gesegnet und können anschließend mitgenommen werden. Die Krautpacken hierzu werden am Freitag, 15. August, um 16 Uhr im „grünen Klassenzimmer“ gebunden. Anschließend findet ein gemütliches Beisammensein statt.

### Gottesdienst für die Erstklässler

**Balve/Beckum/Garbeck.** Die neuen Erstklässler werden am Mittwoch, 27. August, in Balve und am Donnerstag, 28. August, in Altenaffeln, Beckum und Garbeck mit ökumenischen Schul-Wort-Gottes-Feiern und einer Segnung der Lernanfänger\*innen begrüßt.

### Bootsfahrt auf dem Sorpesee

**Garbeck.** Die Kolpingsfamilie Garbeck lädt ein zu einer Bootsfahrt auf dem Sorpesee am Donnerstag, 14. August. Während der einstündigen Rundfahrt wird Kaffee und Kuchen serviert. Anschließend besteht Gelegenheit zum Spaziergang auf dem Sorpedamm oder am Seeufer in Langscheid. Treffpunkt für die Teilnehmer ist um 14.15 Uhr an der Garbecker Kirche zur Bildung von Fahrgemeinschaften. Anmeldung bis zum 11. August bei Willi Schmoll, Telefon 02375 20068.



Der Ton wird zum Säubern der Funde aufgeweicht.

Fotos: Aleksandra Mösta

## Puzzle der Saurier-Geschichte in Beckum wird immer größer

Seit einigen Wochen schreitet im Beckumer Steinbruch die jährliche „Jagd“ nach Fossilien und Versteinerungen voran. Mitte Juni bezogen wieder zahlreiche Studentinnen und Studenten und Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler für drei Monate die paläontologische Fundstätte, um Forschungen anzustellen. Die Untersuchung dieses alten Riffgebietes fällt seit

2002 in den Aufgabenbereich des LWL-Museums für Naturkunde. Seitdem

der Vorgänger des derzeitigen Paläontologen des LWL-Museums eine

*Einige Fragmente eines Raub-saurieres. Der Laie kann damit wenig anfangen, für die Forscher ein unschätzbare Wert.*



Nachricht über Fossilien im Beckumer Steinbruch bekam, wobei es sich letztendlich um Knochen eines Dinosauriers handelte, war schnell klar, wer die Verantwortung für den Dinosaurier-Friedhof übernehmen wird, da das LWL für die Denkmalpflege in Westfalen-Lippe zuständig ist. Dieses staatliche Amt befasst sich sehr genau und gerne mit den Fossilien. Die Funde der vergangenen Jahre erzählen Geschichten von Säugetieren und Fischen, die bis in die Kreidezeit vor 125 Millionen Jahre zurückführen.

Der Gruppenleiter der Ausgrabungen in Beckum, Jerome Gores, bezeichnet diese Grabungen und Funde als „ein großes Puzzle“ mithilfe dessen man sich zusammen basteln kann, wie die Lebenswelt damals aussah und welche Wesen die Erde bevölkerten.

Da diese Arbeit jede Menge Konzentration, Fleiß und Ehrgeiz benötigt, kann dies selbstverständlich nicht alleine gemeistert werden. Aus diesem Grund wird die Forschung in Gruppen unterteilt. Es gibt drei Gruppen, welche aus etwa 10 Forschern, Wissenschaftlern und Studenten bestehen. Diese suchen jeweils einen Monat lang, Tag für Tag, mehrere Stunden nach Fossilien aller Art.

Dabei hatten sie auch schon jede Menge Erfolg, weshalb nicht nur in Deutschland Funde aus dem Balver Dorf untersucht werden. Auch Spezialisten aus Polen befassten sich mit gefundenen Zähnen, während in der



Die Studentinnen säubern und untersuchen vor Ort die Funde der vergangenen Tage

Schweiz verschiedenste Schildkröten untersucht wurden.

Auch in diesem Jahr kann sich die bisherige Ausbeute sehen lassen. Innerhalb der ersten drei Wochen wurden bereits über 200 Funde gemacht. Darunter war beispielsweise ein Stück Kiefer, vermutlich das eines Ruanodon, sowie Teile verschiedener Schildkrötenarten.

Ein weiterer der gefundenen Knochen war sogar so groß, dass mühsam und vorsichtig bis in die Nacht gegraben wurde, um diesen Schatz nicht zu beschädigen und ihn vor



Gruppenleiter Jerome mit einem ausgegrabenen Zahn eines Iguanodon.

dem Wochenende möglichst im Ganzen auszugraben.

Aber wie macht man eigentlich solche Funde und was passiert mit den ausgegrabenen Fossilien?

Die Gebiete in denen gesucht, bestehen zum größten Teil aus Ton, sodass das Material im Boden mit Tonschlaufen abgeschabt werden kann. Sollten in dem abgebauten Material Anzeichen auf Fossilien vorhanden sein, so wird dieses zum Trocknen auf überdachte Planen gelegt. Wenn der Ton getrocknet ist, kann man ihn in Wasser auflösen und anschließend, in unterschiedlich großen Sieben, durchspülen und auf Funde untersuchen.

In den vergangenen Jahren wurde die Masse wieder getrocknet und nach Münster ins Museum geschickt, wo die Studenten und Wissenschaftler die Funde nochmals untersuchten, unter einem Mikroskop auslesen und je nach Bedarf härteten, präparierten oder zusammenklebten.

Doch in diesem Jahr können die interessierten

Forschenden ihre Funde direkt vor Ort schon ein wenig säubern und so gut wie möglich, per Hand, untersuchen, bevor sie zur genaueren Analyse ins Museum wandern. Sind die langwierigen Forschungen abgeschlossen, so sind diese im LWL-Naturkundemuseum in Münster vorzufinden.

Und auch sensationelle Funde gab es bisher aus dem Steinbruch zu melden. So konnte der „Bructerodon alatus“ und „Cheruscodon balvensis“ – der im Namen Balve trägt, neu entdeckt werden. Die beiden Tierchen gehören den Angaben der Forscher zufolge zur Gruppe der sogenannten Multituberculata, die zu den Nagetieren des Erdmittelalters gehören.

Nun heißt es also erstmal abwarten und gespannt sein, was in diesem Jahr, aber auch in der Zukunft noch ausgegraben und gefunden wird. Der Dinosaurier-Friedhof in Beckum scheint unerschöpflich zu sein.

**AM**

Hinweis zu Führungen zur Grabstelle auf Seite 7.

# Kolpingforum lädt zu „Synodal Kirche sein“

**Z**um Thema „Synodal Kirche sein“ berichtet am Montag, 1. September, um 19.30 Uhr im St.-Blasius-Pfarrheim von ihren Erfahrungen und Perspektiven die Referentin Professor Dr. Dr. H. C. Dorothea Sattler, Direktorin des Ökumenischen Instituts der Katholisch-Theologischen Fakultät der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster.

Papst Franziskus hat einen Wunsch Gottes erkannt: Die Römisch-katholische Kirche möge im 3. Jahrtausend eine „Synodale Kirche“ werden. Dieser Wunsch ist rasch Wirklichkeit geworden: Auf weltkirchlicher Ebene, in vielen Ländern der Erde und auch in Deutschland gibt es derzeit viele Be-

mühungen, Synodalität zu leben.

Viele Themen des Glaubens lassen sich einmütig mit allen Gläubigen besprechen; in einzelnen Fragen gibt es jedoch auch Kontroversen. Der Vortrag erinnert an die Geschichte des Synodalen Wegs in Deutschland und zeigt

weltkirchlich relevante Perspektiven auf. Auch ökumenische Aspekte werden bedacht.

Zu dieser Veranstaltung sind, wie immer bei Veranstaltungen des Kolpingforums, nicht nur Mitglieder, sondern auch alle Bürgerinnen und Bürger und Interessenten willkommen.



Professor Dr. Dr. H. C. Dorothea Sattler.

## Postfiliale in Garbeck geschlossen

**D**ie Poststelle in Garbeck im Dorfladen ist seit dem vergangenen Monat dauerhaft geschlossen. Über die Gründe wurde nichts bekannt. Man sei auf der Suche nach einer Filialpartnerschaft bisher erfolglos geblieben, hieß es von der Deutschen Post.

Kunden aus Garbeck müssen daher nunmehr die Postfiliale in Balve aufsuchen. Auch dieses stand kurz vor der Schließung, doch da gab es kurzfristig eine Einigung, sodass der Weiterbetrieb zumindest für ein Jahr gesichert ist (HZ berichtete).



## Ihr PARTNER FÜR ELEKTROTECHNIK in Balve



### PRIVATKUNDEN

Elektroinstallationen, Beleuchtung und Smart-Home-Lösungen sowie Photovoltaik und vieles mehr.



### GEWERBEKUNDEN

Von umfangreichen elektrischen Installationen über moderne Gebäudeautomation bis hin zu anspruchsvoller Licht- und Netzwerktechnik bieten wir alles aus einer Hand.



### INDUSTRIEKUNDEN

Unser Angebot: komplexe Elektroinstallationen über Industrieautomation bis hin zu zuverlässigen Energieversorgungssystemen.

[www.budde-elektro.de](http://www.budde-elektro.de)

**BUDE ELEKTROTECHNIK GMBH**  
Wocklum 2 · 58802 Balve

Tel.: 02375 – 9397706  
E-Mail: [info@budde-elektro.de](mailto:info@budde-elektro.de)



pro 5 Minuten: 1,00 EUR  
pro gefahrenen Kilometer: 0,00 EUR



Fr. 17:00 bis Mo. 09:00 Uhr: 60,00 EUR  
pro gefahrenen Kilometer: 0,00 EUR



pro Tag: 30,00 EUR  
pro gefahrenen Kilometer: 0,00 EUR



## Carsharing in Balve - so geht's:

- MOQO App installieren
- In der App 3 Striche oben links drücken
- Nach links wischen
- Sharing Angebot hinzufügen
- Carsharing Balve, 24h und Weekend hinzufügen
- persönliche Daten eingeben
- Führerschein über das Handy validieren (über Post-Ident-App)
- Tarif auswählen (unter den drei Strichen oben links)
- Auto aussuchen
- Auto buchen
- Mit der App das Auto aufschließen
- Ladekabel entfernen und im Kofferraum verstauen
- Schlüssel aus dem Handschuhfach nehmen
- Losfahren
- Bei Rückgabe Kabel wieder anschließen
- RFID Karte aus dem Handschuhfach nehmen
- Karte vor Display an Ladesäule halten
- RFID Karte zurückstecken
- Auto per App zuschließen
- Buchung beenden

PS: E-Bikes gibt's auch!

**LEADER sein!**  
Bürgerregion am Sauersee



Schmückaktion findet immer mehr Interesse

# Idee von Wolfgang Möller spiegelt sich in Balver Schaufenstern wider

**B**ereits im vergangenen Jahr fand die Schmückaktion in den Balver Geschäften rund um das Balver Schützenfest eine gute Resonanz. So war es nicht verwunderlich, dass auch in diesem Jahr von den St.-Sebastian-Schützen erneut dazu aufgerufen wurde. Seit dem 7. Juli konnten alle Balver Geschäfte ihre Schaufenster ganz nach Belieben schmücken und dekorieren, bis Wolfgang Möller, Hildegard Terbrüggen und Michael Bathe nach dem Balver Hochfest eine Prämierung durchführten und die Gewinner erkoren.

Seine Anfänge fand dieses Geschehen im vergangenen Jahr, als Wolfgang Möller, der in der Metzgerei Jedowski beschäftigt ist, enttäuscht feststellen musste, dass in Balve kaum jemand mit dekorativen Mitteln auf das Schützenfest einstimmt. „Es kann ja nicht sein, dass



Wolfgang Möller, der Kopf hinter der ganzen Aktion.

sowas nicht Beachtung findet“, erklärt der Beirat der St.-Sebastian-Schützenbruderschaft Balve. Also kam ihm die Idee einer offiziellen Schmückaktion, welche die Kleinstadt lebendig halten sollte.



Ein Teil der Siegerdekoration in der Shell-Tankstelle.

tion, welche die Kleinstadt lebendig halten sollte.

Gedacht, getan! Wolfgang Möller machte sich die Mühe persönlich die Läden aufzusuchen, um dieses Projekt vorzuschlagen und fand auch schnell die Zustimmung und Begeisterung, welche er sich erhoffte. „Es kam mit Euphorie an“, erklärt er glücklich.

Somit begann sowohl in diesem, als auch im vergangenen Jahr, etwa zehn Tage vor dem Schützenfestbeginn die Schmückaktion. Bis zum Donnerstag vor dem Hochfest können alle freiwilligen Teilnehmer ihre Schaufenster schmücken und die Jury, welche aus Wolfgang Möller, Hildegard Terbrüggen und Michael Bathe besteht, mit ausgefallenen und ganz persönlichen Ideen begeistern. Der Kopf hinter diesem Projekt: „Ich rege nur zum Dekorieren an, ich bestimme nichts“.

Diese kreative und

Ihr  
Medienberater  
für die

HÖNNEZEITUNG

Volker Annuß

Mobil:  
01 70 - 2 03 49 81

E-Mail:  
anzeigen@hoennezeitung.de

Verlag:  
Zimmermann Druck+Verlag GmbH  
Widukindplatz 2 · 58802 Balve  
Osemundstr. 11 · 58636 Iserlohn  
Tel. 02375 8990

durchaus mühevollen Arbeit, welche die Kleinstadt rund um die Schützenfestzeit aufblühen lassen soll, sollte allerdings nicht unbelohnt bleiben. Somit wurden Sponsoren für diese Aktion gesucht und das mit Erfolg. In beiden Jahren wurden dem ersten Platz 150 Euro von der Sparkasse im Märkischem Kreis überreicht. Der 2. Platz, gestiftet von der Volksbank im Südwestfalen, erhält 100 Euro. Die Goldbäckerei Grote, spendete einen 50-Euro-Gutschein, welcher zum Verzehr in den Filialen eingelöst werden kann.

Diese Gewinne, aber auch die grandiose Idee einer Stadt, die gemeinsam ein Projekt vollzieht, um so in einem neuen Glanz zum Schützenfest

**JEDOWSKI**  
SAUERLÄNDER LANDMETZGEREI

**SCHWEIN GEHABT!**

- REGIONALE LANDWIRTSCHAFT
- KURZE, SCHONENDE TRANSPORTWEGE
- NATÜRLICH AUS EIGENER SCHLACHTUNG
- NATÜRLICH AUS EIGENER TÄGLICHER ZERLEGUNG



**SCHÄFER**  
IMMOBILIEN  
GmbH

Ihr neues Zuhause  
ist unsere Aufgabe.

Ihr Investment  
unser Anliegen.

Sprechen Sie uns an.



Am Stadlgarten 1, 58809 Neuenrade  
Neuenrade (02392) 8076488 | Balve (02375)  
938655 | Mobil (0178) 10398513  
hempel@immobilien-sauerland.com



**SCHÄFER**

Seit 1996 Ihr Partner für:

**Heizung + Bad**  
**Kundendienst**  
**Balve 02375 2701**

Rainer Schäfer · Hönnetalstraße 13 · 58802 Balve

info@schaeferbalve.de




58802 Balve-Beckum  
Tel: 02375.9398338  
Mobil: 0171.2794305  
info@smarttec.solutions

- ✔ Elektroinstallation
- ✔ Gebäudesteuerung
- ✔ Photovoltaik
- ✔ Planung
- ✔ Programmierung

www.smarttec.solutions

zu erscheinen, reizte im vergangenen Jahr schon 22 Teilnehmer, doch in diesem Jahr konnten sogar 30 Schaufenster bewundert werden.

Diese zahlreiche Auswahl an dekorierten und einstimmenden Fenstern lockte sogar Anwohner aus Werdohl, Neuenrade und Sundern an, welche nach Ladenschluss durch Balve schlenderten und die Arbeit und Mühen der Dekorierenden bewunderten.

Dieses Jahr siegten Ralf Schneider (Shell-Tankstelle), die Goldbäckerei Grote und die Metzgerei Jedowski.



Marcel Kretschmann (r., Vereinigte Sparkasse) gibt Ralf Schneider (Shell-Tankstelle) den Hauptgewinn.

Schon jetzt hält Wolfgang Möller seine Ohren und Augen auf, um auf Sponsoren und weitere Teilnehmer aufmerksam zu werden. **AM**

Weitere Informationen zur Schmückaktion gibt es im Internet. Bitte einfach den QR-Code abschnappen.



In eigener Sache:

## HÖNNE-ZEITUNG liegt zur kostenlosen Mitnahme aus

Immer mal wieder kann man aus Balver Haushalten den Satz hören: „Wir haben keine HÖNNE-ZEITUNG bekommen.“ Das ist für den Anrufer gleichermaßen wie für uns sehr ärgerlich und wir versichern Ihnen, dass wir jedem einzelnen Fall auch nachgehen. Unseren Vertrieb erreichen Sie unter der Telefonnummer 01 70 - 2 03 49 81.

Wir haben allerdings auch Ablagestellen im Stadtgebiet, an denen sich Interessierte die HÖNNE-ZEITUNG holen können. Man bekommt sie in der Metzgerei Jedowski in Balve, Lotto Rüschenberg in Balve,

Shell-Tankstelle in Balve, Markant in Balve, Apotheke am Drostensplatz in Balve, Adler-Apotheke in Balve, Bäckerei Tillmann in Balve,

Goldbäckerei Grote in Langenholthausen, Aral-Tankstelle in Langenholthausen, Garbecker Markt in Garbeck.

Sie können dort die Zeitung völlig kostenlos mitnehmen.

Wer Interesse hat, sich als Verteiler ein paar Euro einmal im Monat hinzuverdienen, kann sich gerne beim Vertrieb der HÖNNE-ZEITUNG melden unter der Telefon-Nummer

**01 70 - 2 03 49 81 kr**

## Führung zur Fossilien-Grabstelle

Eine Führung zu den Grabungen nach Fossilien im Beckumer Steinbruch bietet Ortsvorsteher Georg Wortmann am Dienstag, 19. August, 17 Uhr an. Treffpunkt ist an der Waage.

Dr. Achim Schwermann wird über den aktuellen Stand der Arbeiten berichten und einen umfassenden Einblick geben in Erdgeschichte, außergewöhnliche Funde, Forschungsmethode und weitere Besonderheiten.

Die Anzahl der Teilnehmer ist begrenzt. Wer Interesse hat, sollte sich schnell melden bei Georg Wortmann, Telefon 0151 1248 1339.

Kinder bis 12 Jahren können nur in Begleitung eines Erwachsenen teilnehmen.

## Seniorenkaffee

**Beckum.** Seniorinnen und Senioren, die sich bei einer Tasse Kaffee und einem Stück Kuchen in froher Runde treffen wollen, sind für Dienstag, 12. August, 15 bis 17.30 Uhr in der Nikolausstube eingeladen. Anmeldungen bis zum 9. August sind erforderlich bei Edith Daake, Tel. 2058357, Marion Dunker, Tel. 0151 1228 3045 oder Carmen Mertens Tel. 02375 5058.

## Kräuterwanderung

**Eisborn.** Zur Kräuterwanderung treffen sich Interessierte am Freitag, 15. August, um 14.30 Uhr, mit dem Kindergarten am Gemeinderaum. Dort werden die Krautpacken erstellt und viel über die Wirkung der einzelnen Kräuter Preis gegeben. Die leckeren werden Kräuter verköstigt.



WIR VERKAUFEN KOSTENGÜNSTIG:  
**ZERTIFIZIERTE GARTENERDE  
+ SCHOTTER / SPLITT  
AUS BESTEM RECYCLING-MATERIAL**

Containerdienst  
Entsorgungsfachbetrieb • Bringhof

**Röhrtaler Wertstoff**  
*fair und freundlich*

SUNDERN: Zum Dümpel 60g  
Tel. 0 29 33 - 92 28 20 0  
Mo.-Fr. 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> / 12<sup>30</sup>-17<sup>00</sup> Sa. 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

WIEBELSHEIDE: Borkshagenstraße 13  
Tel. 0 29 32 - 94 16 60 0  
Mo.-Fr. 8<sup>00</sup>-12<sup>30</sup> / 13<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> Sa. 10<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>

BESTATTUNGSHAUS



KÄMMERLING oHG



Ein gutes Gefühl!  
Ich habe vorgesorgt.

Ein Thema, das keiner gerne angeht. Was passiert, wenn meine Eltern, mein Lebenspartner oder ich sterben? Mir fiel ein Stein vom Herzen, als ich dieses schwierige Thema besprochen und geregelt hatte. Bei Lebensräume Kämmerring fanden sie den richtigen Ton und ich konnte alle Fragen loswerden. Jetzt ist alles für den Fall der Fälle geregelt und ich bin unglaublich erleichtert. Das hätte ich schon viel früher erledigen können.

Wir geben Ihnen ein gutes Gefühl.

Bestattungshaus Kämmerring oHG · Lendringser Hauptstraße 48 · D-58710 Menden  
Telefon: +49 2373 81232 · info@lebensraeume-kaemmerling.de · www.lebensraeume-kaemmerling.de

Waschmaschine defekt?  
Wir helfen!



Weil Reparieren einfach  
**nachhaltiger** ist.

**EP:Schröder**



Ihr Hausgeräte-Spezialist für Balve, Neuenrade, Sundern

Bahnhofstraße 29 · 58791 Werdohl · Tel. 02392 / 2554  
Bahnhofstraße 12a · 58809 Neuenrade · Tel. 02392 / 720 26 26

www.schroeder-mk.de  
info@schroeder-mk.de

Hotline: 0172 / 472 88 22  
Mo.-Fr. 08:00 - 20:00 Uhr



**S**ie wissen nicht, was vor 50 Jahren in Balve los war? Wie auch, wenn Sie selber die 50 Jahre noch nicht erreicht haben. Haben Sie doch schon? Na dann ist es doch besonders schön, in alten Erinnerungen zu kra- men nach dem Motto: „Ach ja, da kann ich mich noch dran erinnern“ oder aber auch „da haben meine Eltern schon von gesprochen.“ Werfen Sie daher mit mir einen Blick zurück. Was war denn so los in der Stadt Balve im **August 1975.**

**Roland Krahl**

**Aus Balve und Garbeck eilt die Feuerwehr nach Blintrop aus. Das schreibt die HÖNNE-ZEITUNG in ihrer Ausgabe vom 1. August.**

*Zur ersten nachbar- schaftlichen Hilfe rückten*

*(...) die Löschzüge aus Bal- ve und Garbeck zu einem Brand in Niedernhöfen, vor der Neugliederung gehör- te es zum Amt Balve, aus. Doch konnte trotz Einsatz der Wehren aus der Stadt Balve, Affeln, Küntrop und*



*Bereits kurz nach dem Eintreffen der Feuerwehren war der Dachstuhl abgebrannt.*

*Neuenrade das Abbrennen des Dachstuhls nicht ver- hindert werden.*

**Die Landesjury „Unser Dorf soll schöner werden“ besucht Eisborn und zeig- te sich begeistert.**

*Am Dienstag war die Landesjury zu Gast im Stadtteil Eisborn. Die Da- men und Herren, die größ- tenteils aus dem Münster-*

*land kamen, machten mit Bürgermeister Paul Lü- bke, Stadtdirektor Kort- busch und Ortsvorsteher Spiekermann eine kleine „Rundreise“ durch Eisborn. Besonders interessant hiel- ten die Damen und Herren das Wassertretbecken, und manch einer griff sogar zum Fotoapparat, um die schönen Winkel in Eisborn zu fotografieren. Das Er-*

vorher

fiese FLIESE?

nachher

zum Video  
Perfekte Hygiene

**Mit RenoDeco schnell, sicher & kostengünstig zur neuen Dusche!**

**Fläche | statt Fuge!**

**kleinbäder**

Hauptstraße 327 | 58675 Hemer  
Tel. 02372 12051 | www.klein-baeder.de

Zuverlässig seit über 50 Jahren  
**Ihr Heizöl-Lieferant**  
in Balve & Umgebung

Bestellen Sie Ihr Heizöl hier:  
**Tel. 02372/12051**

**kleinwärme**

**HEIZUNGS- und BADMODERNISIERUNG**  
aus einer Hand

Hauptstr. 327  
58675 Hemer  
Tel. 02372/12051

**kleinbäder** **kleinwärme**



Ortsvorsteher Spiekermann zeigte gerne sein Bergdörfchen Eisborn der Landesjury

gebnis der Landesausscheidung „Unser Dorf soll schöner werden“ wird für Mitte August erwartet.

**Erneuten Einsatz für die Freiwillige Feuerwehr Balve, Löschzüge Balve und Garbeck.**

Der Inhalt eines Trockensilos der Bäuerlichen Bezugs- und Absatzgenossenschaft hatte sich selbst entzündet und stand in Flammen. Die Balver Feuerwehr, die am selben Silo im letzten Jahr schon einmal löschen mußte, ging den Brandherd mit Schaumlöschern an.

**Schützenfest in Volkringhausen. Damals wurde noch im Juli gefeiert.**

Schon bald zeigte sich, daß die Volkringhauser einem schnellen Ende ent-

gegensehen, denn alle Schützen zielten richtig. Als dann nach gut 30 Minuten der Vogel der Länge nach aufspieß, waren die Schüsse gezählt. Großen Jubel gab es schon, als ein weiterer Königskandidat glatt die Hälfte des Vogels von der Stange holte. Der nächste Schuß, übrigens der 43., brachte dann auch den König. Mit Krone, Apfel und Flügel kam der Vogel aus

**HINWEIS:** Die Schreibweise entspricht derjenigen aus dem Jahr 1975.

der luftigen Höhe, und Dieter Bürger, der neue Regent von Volkringhausen, wurde auf die Schultern gehoben. Im Nachmittagsfestzug wurde erst der König und dann die Königin Hilla Baumeister geb. Levermann abgeholt.



Als das Königspaar Dieter Bürger und Hilla Baumeister abgeholt wurden, standen Volkringhauser Frauen stramm.

**Ph. Platte** Mobil 0171 / 67 69 172  
**Heizung - Sanitär** Hofstr. 24a  
 58802 Balve  
**0 23 75 / 15 11**

**Meisterbetrieb Philipp Platte**

**Beratung** **Wartung** **Kundendienst**

**AUTOFIT ORTLIEB** Kfz-Meisterbetrieb **KS** AUTOGLAS

Ihre Mehr-Marken-Werkstatt für **Täglich TÜV**

- > Inspektion nach Herstellervorgaben
- > Reifenservice
- > Achsvermessung
- > Automatikgetriebebspülung
- > Karosserie & Lack

Mo 14:30 - 16:00  
 Di 15:00 - 16:30  
 Mi 10:30 - 12:00  
 Do 13:00 - 14:00  
 Fr 08:00 - 09:30

Hönnetalstraße 40 • 58802 Balve • Tel 02375 5233 • www.aufitf.ortlieb.de

**JETZT NEU IN BALVE**

**TAXI BECKER 7200** 02932

**Rufnummer Balve:**  
**0 23 75 - 3683**

**Rufnummer Arnsberg:**  
**0 29 32 - 7200**

info@becker.taxi | https://becker.taxi | becker.taxi | Taxi Becker

**GROLL MIETSERVICE**

**Alles für den HEIM- und HANDWERKER**

[www.groll-mietservice.de](http://www.groll-mietservice.de)

**Von einer turbulenten Ratsitzung berichtet das Hönneblatt am 8. August.**

„Wir müssen in der Zukunft jede neue Investition genau prüfen. Allein das Schwimmbad kostet uns jährlich 114.000 DM.“ Drastische Erhöhungen kündigte Wassmuth (CDU) bei den Kanal-, Müll- und Friedhofsgebühren an.

„Auch der Wasserpreis ist nicht mehr tragbar“ meinte er. Als erschreckend hoch bezeichnete Wassmuth auch die Personalkosten der Stadt Balve. Fraktionsvorsitzender Schmitz deutete darauf hin, daß im Jahre 1979/80 die Stadt nur noch für die Verwaltung, Zinsen und Tilgung arbeiten wird, wenn es so weitergeht. „Unsere schwache Finanzkraft - sie liegt 20% unter dem Landesdurchschnitt - kommt

eindeutig durch die in den 60er Jahren betriebene industriefeindliche Ideologie“, meinte Schmitz. Auch machte er die Neugliederungsinflation, d. h., daß jede Gemeinde vorher noch einmal richtig Geldmittel ausgegeben hat, dafür verantwortlich. Hochkeppel (SPD) sieht in dem jetzigen Haushaltsplan einen Verlegenheitshaushalt, und auch im nächsten Jahr müsse der Rotstift wieder angesetzt werden. Bürgermeister Paul Lübke dankte anschließend den Fraktionen und betonte, daß der Wille zur Sparsamkeit da sei.

**Den Abschluss der Schützenfestsaison in der Stadt Balve feierte auch früher schon Mellen.**

Mit gezielten Schüssen wurde dem Vogel in luf-



Schützenkönigspaar Heinz Froböse und Marlies Drees stellen sich im Festzug der Bevölkerung von Mellen vor.

tiger Höhe arg zugesetzt. Als er dann schon anfangen zu bewegen, waren die vorher so mutigen Bewerber jedoch nicht mehr so schnell beim Schießen. Als dann endlich beide Flügel mit einem Schuß herunterkamen, waren die zu benötigten Kugeln gezählt. Endlich, mit dem 71. Schuß, stand der neue Schützenkönig von Mellen mit Heinz Froböse fest. (...) Im Festzug am Nachmittag stellte der Schützenkönig auch seine Mitregentin vor. Es ist Marlies Drees.

**Das Ergebnis beim Landeswettbewerb „Unser Dorf ...“ steht fest.**

Gespannt zeigte sich Bürgermeister Lübke, wie der Ortsteil Eisborn abgeschnitten hatte. Überrascht war er dann, als Eisborn die bronzene Medaille bekam. Damit ist der Mut des Ortsteils Eisborn, der schon dreimal unter ferner liefen mitgemacht hatte, belohnt worden. Bürgermeister Paul Lübke äußerte sich begeistert über das hervorragende Abschneiden: „Unter so vielen Bewerbern eine derartige Auszeichnung zu erringen, ist doch großartig. Da hat sich einmal mehr gezeigt, was Bürgerschaft und Bürgerinitiative zu leisten in der Lage sind.

Jetzt ist nur zu hoffen, daß die Bürgerschaft in Eisborn diese Auszeichnung zum Ansporn nimmt, auch beim nächsten Wettbewerb in zwei Jahren mit noch größerem Einsatz einen noch bemerkenswerteren Erfolg zu erringen.“

**In der Ausgabe vom 15. August wird von einer Klebeaktion des Märkischen Kreises berichtet.**



Die Kleber des Märkischen Kreises sind in diesen Tagen auch durch die Stadt Balve gezogen und haben die Ortseingangsschilder mit dem Streifen „Märkischer Kreis“, die alte Bezeichnung lautete „Kreis Arnsberg“, überklebt. Neue Schilder kamen nicht in Frage, da eine Änderung der Ortsschilder noch geprüft wird.

Allerdings sind die „Kleber“ noch nicht überall gewesen, so daß der Autofahrer sich plötzlich in Langenholthausen in einem

## Ihr ambulanter Pflegedienst für Balve und Umgebung

### Pflegeteam Balve

Hofstr. 5  
58802 Balve

Tel. 02375-939240

info@pflgeteam-balve.de



anderen Kreis, jedenfalls dem Schild nach, befindet.

**Am 23. August berichtet die HÖNNE-ZEITUNG von der Fertigstellung der Renovierung an der Piuskapelle.**

Die auf dem Husenberg gelegene renovierte Piuskapelle erwies sich am Freitag, zum Fest Mariä Himmelfahrt, als zu klein, um die zahlreichen Besucher des Gottesdienstes aufzunehmen. Es wurde zum ersten Male nach Beendigung der Verschönerungsarbeiten wieder ein Gottesdienst in dieser 100 Jahre alten Prozessionskapelle gefeiert. In den letzten Monaten hatten sich viele freiwillige Helfer, besonders aus den Reihen der St.-Sebastian-Bruderschaft, zu den Renovierungsarbeiten in der Piuskapelle eingefunden.

**Beim Fensterln wurde ein junger Mann in einem Gasthof erwischt.**

Auf nicht alltägliche Weise suchte ein 20jähriger Waldarbeiter in Balve ein Schäferstündchen mit seiner Angebeteten, die sich in einem Gasthof in Balve eingemietet hatte. Um zu ihr zu gelangen, war er kurzerhand an der Regenrinne hinaufgeklettert, kletterte dann über ein Dach und gelangte so durch ein Fenster zu dem Gästezimmer. Die Freude des Zusammenseins dauerte jedoch nicht lang, denn der Gastwirt war dem jugendlichen Liebhaber schon bald auf die Schliche gekommen und holte ihn entschlossen aus dem Zimmer seines Gastes heraus. Bei der hinzugerufenen Funkstreife erstattete der Gastwirt zudem gegen den Waldarbeiter Anzeige we-

gen Hausfriedensbruchs. Der junge Mann, der sich hier erfolglos beim nächtlichen Fensterln versuchte, stammt übrigens, wie sich bei der Personalienfeststellung herausstellte, nicht aus Bayern.

**Ein Waldlehrpfad wird errichtet, heißt es in der Ausgabe vom 29. August.**

Auf Initiative der Balver Heimwacht, unter ihrem Vorsitzenden Carl Cordes, wird am Tennisplatz der erste Waldlehrpfad in Balve entstehen. Der Weg führt vom Tennisplatz über die Grawecke, am Luisenbeil vorbei. Auf einer Strecke von 1000 Metern werden dort 30 verschiedene Holzsorten zu sehen sein. Forstmeister Glasmacher hat freundlicherweise den Weg zur Verfügung gestellt. Oberförster Worm wird die Beschilderung der Holzarten übernehmen. Am Freitag wird das Balver Technische Hilfswerk, unter Leitung ihres Ortsbeauftragten Hubert Flöper sen., mit den ersten Arbeiten beginnen.



Das THW bei der Herrichtung des Waldlehrpfades.

**Schreiben Sie**

uns Ihre Meinung zu aktuellen Themen aus Politik, Wirtschaft oder Kultur.

redaktion@hoennezeitung.de

**KÜCHENSTRECK**

Bei uns ist Qualität bezahlbar.

Gehring Schlade 38  
58802 Balve  
Tel.: 02375 937399  
Mobil: 0173 7489261

- ✓ Professionelle Beratung mit 3D-Planung bei Ihnen Zuhause – auch abends oder am Wochenende
- ✓ Ihr Vorteil – Direktvermarktung
- ✓ Komplett-Montage-Service
- ✓ Geräte namhafter Hersteller

[www.kuechen-balve.de](http://www.kuechen-balve.de)

Strassen- u. Tiefbau GmbH

Homepage: [www.kraemer-strassen-tiefbau.de](http://www.kraemer-strassen-tiefbau.de)  
Email: [markus@kraemer-strassen-tiefbau.de](mailto:markus@kraemer-strassen-tiefbau.de)

Telefon: 02379 / 598883  
Telefax: 02379 / 598616

„Wir verkaufen Ihre Immobilie.“

**FISCHER & SCHÄFER**  
IMMOBILIEN

VERKAUF • ANKAUF • VERMIETUNG • INVESTMENT • WERTERMITTLUNG

0231 - 51 61 81  
[www.fischer-schaefer.com](http://www.fischer-schaefer.com)

Viktoriastraße 9 • 44135 Dortmund  
Mendener Straße 14 • 58802 Balve  
Ihr Ansprechpartner in Balve & Umgebung: Tobias Pröpfer  
Geschenkkidee: Gutschein für Flugsimulator bei uns buchen!

**Georg Pütter**  
Maler & Lackierermeister

Ausführung aller Malerarbeiten

- farbliche Gestaltung von Innenräumen und Außenfassaden
- Tapezier- u. Lackierarbeiten
- Verlegung von: PVC, Teppich, Laminat
- Vollwärmeschutz
- Dekorative Lehmputze

Im Brauke 20 • 58802 Balve-Garbeck  
Telefon: 02375 910615 • Fax 203611  
E-Mail: [maler-puetter@gmx.de](mailto:maler-puetter@gmx.de)

**Elektro FILTER**  
GmbH & Co. KG

📍 Bahnhofstr. 10  
58809 Neuenrade

☎ 02392/61364

🌐 [info@elektro-filter.de](mailto:info@elektro-filter.de)  
[www.elektro-filter.de](http://www.elektro-filter.de)

- Elektroinstallationen • Beleuchtungsanlagen
- Industrie-Reparaturservice
- Smart Home • Büro- und Hausinstallation
- Datennetzwerktechnik • Kommunikationsanlagen
- Photovoltaikanlagen
- Hausgeräte Kundendienst
- Elektro-, Groß- und Kleingeräte

Größter Pub im Sauerland öffnet am Wochenende

## Irish-Folk lockt in die Balver Höhle

**D**ie Festivals in der Balver Höhle werden immer weniger, nachdem nun auch das German Kultrock am vergangenen Wochenende zum letzten Gig aufgerufen hatte. Für die Veranstalter wird es immer schwieriger, die seit der Corona-Pandemie explodierenden Preise für Technik und Sicherheitsdienst in den Griff zu bekommen, bei gleichzeitiger rückläufiger Kartenbestellung im Vorverkauf.

Auch die Festspiele Balver Höhle haben unter dieser Situation zu leiden. Im vergangenen Jahr etwa kamen an den Veranstaltungstagen noch einmal rund 1000 Besucher hin-



Shillelag Law mit rauhen, stimmungsvollen Klängen. Foto: Shillelag Law

zu, ein warmer Geldregen. Doch eine vernünftige Kalkulation, gerade auch für die Restauration, lässt das nicht zu.

Die Festspiele haben aber für Irish Folk vom 7. bis 9. August vorgesorgt. Sie rechnen erneut mit einem Run auf die Tageskasse, denn das Wetter scheint mitzuspielen, was in der Höhle keinen allzu großen Faktor spielt. Trotz-

dem achten die kurzfristigen Besucher auch darauf. „Wir sind gerüstet“, so Vorsitzender Lukas Koch.

Denn das musikalische Programm hat es in sich. Los geht es bereits am Donnerstag, 7. August. Einlass ist um 18.30 Uhr, und um 19.30 Uhr startet die Gruppe Birlinn das 22. Festival.

Die Musik von Birlinn ist beeinflusst von den alten Meistern wie Planxty, Silly Wizard, Dougie McLean und Co. und integriert auch moderne Elemente. Heraus kommt frische Folkmusik, die nach der guten alten Zeit klingt.

Um 21 Uhr stehen Stout 'n' Maggie auf der Bühne. Das Duo Stout wird an diesem Abend mit der Gruppe Drowsy Maggie zusammen eine kraftvolle Festival-Band sein, die einen ureigenen Klang der traditionellen irischen Spielweise, das sind Tunes von Fiddle und Akkordeon,

präsentieren wird.

Absoluter Höhepunkt an diesem Abend wird die Session beider Bands sein, die um 23 Uhr in der Höhle startet.

Bereits um 17 Uhr kommen die Fans am Freitag in die Höhle und um 18 Uhr wird der Festspielchor zusammen mit Moderator Seán Reeves den Abend eröffnen. Mit Celtic Rock und der Gruppe Kings and Boozers geht es um 19 Uhr weiter. Den Folk-Fans ist ein Großteil der Musiker auch als Lady Godiva bekannt.

Einen ersten Höhepunkt erlebt die Balver Höhle um 21 Uhr mit dem Auftritt von The Kilkennys. Als traditionelle irische Folk- und Ballade-Band sind The Kilkennys bekannt für ihre dynamischen Arrangements, energischen Auftritte und charismatischem Verhältnis zum Publikum auf der ganzen Welt. Ihr Internetauftritt zielt ein Foto aus der Balver Höhle, denn schon einmal begeisterten sie hier ihr Publikum.

Zu den besten deutschen Bands gehören die



### GESUCHT!

Freier Mitarbeiter  
in der Lokalredaktion  
(m/w/d)

#### Das erwartet Dich:

- Du bist für die „Hönne-Zeitung“ unterwegs und schreibst freie Texte, bspw. zu Veranstaltungen, in Absprache zur Redaktion.
- Du bist im Online + Printbereich tätig
- Die Vergütung ist von der Komplexität der Texte abhängig.
- Gerne auch Mitarbeiter\*innen ab 16 Jahren (mit Genehmigung der Eltern)

Interesse? Dann bewirb dich unter:  
redaktion@hoennezeitung.de



Zimmermann Druck + Verlag GmbH • Widukindplatz 2, 58802 Balve • Tel.: +49 2375 8990



Birlinn sind am Donnerstag und Samstag zu hören.

FBH



The Kilkennys – eine der besten irischen Folkgruppen. FBH

aus Gevelsberg kommen die The O'Reilly's & the Paddyhats, die um 22.30 Uhr auftreten werden. Die siebenköpfige Gruppe tingelt durch ganz Europa und fasziniert dabei mit Partyhymnen bis hin zu tiefgründigen Balladen und energiegeladenen Punk-rock-Tracks. Beim Auftritt dieser Band bleiben die Beine einfach nicht still.

Der „Irish-Saturday“ beginnt bereits um 15 Uhr mit dem Einlass und um 16 Uhr sorgen die Highland Dragon Pipes für ungewohnte Dudelsackklänge in der Höhle. Sie werden am Abend weitere zweimal auftreten.

Birlinn sorgt ab 16.20 Uhr auf der Bühne 2 in der Höhle für Stimmung und immer wieder zwischendurch bei den Umbaupausen auf der Hauptbühne.

Die erste irische Band an diesem Abend ist Shillelag Law um 16.50 Uhr. Es ist eine Band, die irische Tradition mit rauen, stimmungsvollen Klängen verkörpert und damit einzigartige Musik erschafft.

Das Dockland Collective, das um 19.40 Uhr die Bühne betritt, ist ein Kollektiv einiger der besten Folk-Musiker, die die Grüne Insel im Atlantik zu bieten hat, und besteht aus preisgekrönten Multiinstrumentalisten. Dementsprechend ist ihre authentische Musik aus Irland: direkt aus dem Pub in die Balver Höhle.

Um 22.30 Uhr erfolgt dann der zweite Auftritt von The Kilkennys bei diesem Festival. Diesmal als Headliner werden sie ihr neuestes Bühnenprogramm servieren und die Höhle zum Kochen bringen, bevor um 0.30 Uhr die Session mit allen Bands des Tages beginnt und das Feiern im größten Pub des Sauerlandes ein Ende finden wird.

Karten an der Tageskasse gibt es noch für alle drei Tage. So können sich auch Kurzenschlossene der Musik von der Grünen Insel hingeben und bei Guinness, Kilkenny und Fish and Chips ordentlich abfeiern. kr

**R** ROHLEDER IMMOBILIEN

Kompetente Hilfe beim Verkauf Ihrer Immobilie!

Immobilienverkauf ist Vertrauenssache!

Tel.: 0 23 75 / 20 39 53

www.rohleder-immobilien.de

Optik Arens

Lendringser Land/Hospital Hauptstr. 25  
58710 Menden  
Tel. 02373/83883  
www.optik-arens.de

brillen2025

Unser Komplettpreis-Angebot

ab 69 € komplett

Sonne mit Stärke

Perfekte Sicht & UV-Schutz in einem - stilvoll und funktional  
Wunsch-Fassung aus dem Aktionsortiment • Getönte Marken-Einstärkengläser  
aus Kunststoff • inklusive Etui & Putztuch

Lendringser Hauptstraße 25 58710 Menden  
Tel. 02373/83883 info@optik-arens.de

Alte Hospitalgasse 9 58802 Balve  
Tel. 02375/20022 info@optik-arens.de

Optik Arens  
Inhaber: Michael Kickerman

Noch mehr Lesevergnügen in der

HÖNNEZEITUNG

online!

www.hoennezeitung.de

# Familienanzeigen

Ab sofort können Sie in der  
**HÖNNE-ZEITUNG**  
 eine Familienanzeige aufgeben.

Sei es die Geburt, ein runder Geburtstag,  
 eine Danksagung oder ein Trauerfall.

## Anzeigengröße

**1/8 Seite = 77 Euro inkl. MwSt.**

Format: 92 x 64 mm

**1/4 Seite = 149 Euro inkl. MwSt.**

Format: 92 x 130 mm

**1/2 Seite = 236 Euro inkl. MwSt.**

Format: 188 x 130 mm

bei gelieferter Druckvorlage

Gerne informiert Sie  
 unser Medienberater

**Volker Annuß**

Einfach anrufen unter

Tel.: **01 70 - 2 03 49 81**



## Fünf Fragen an den König „Emotionen haben mich überrannt“

**B**alve hat einen neuen Schützenkönig. Dorian Krumrei holte mit dem 83. Schuss den Vogel aus dem Kasten. Die HÖNNE-ZEITUNG sprach mit ihm über seine ersten Eindrücke als neuer Regent von Balve.



Dorian Krumrei nach seinem Königsschuss. Foto: Paul

**Wie lange träumen Sie schon davon, Schützenkönig in Balve zu sein?**

Träumen ist vielleicht der falsche Ausdruck, aber natürlich war es nach dem Erringen der Königswürde beim Jungschützenschießen 2012 mein Ziel, irgendwann auch mal den großen Vogel von der Stange zu holen. Das ist mir nun im fünften Anlauf gelungen.

**Was war der erste Gedanke, der Ihnen durch den Kopf ging, als das Holz fiel?**

Erschrocken, aber überglücklich. Ich glaube, wer dabei war, hat gesehen, wie die Emotionen mich überrannt haben.

**Was haben Sie sich für Ihr Regentenjahr vorgenommen?**

Wir nehmen natürlich alles mit und werden das kommende Jahr mit unserem tollen Hofstaat in vollen Zügen genießen.

**Beschreiben Sie uns das Gefühl, das Sie hatten, als Ihnen erstmals in der Höhle zugejubelt wurde?**

Unbeschreiblich... Gänsehaut am ganzen Körper und Emotionen pur!

**Was sagt Ihre Frau dazu?**

Kirsten freut sich natürlich auch riesig. Sie steht voll dahinter und freut sich auf ein geiles Königsjahr.

An dieser Stelle auch nochmal vielen Dank, an die Musik, die Amigos und unseren Hofstaat. Ihr habt den Abend zu dem gemacht, was er war.

*Einfach Grandios!*

Herr Krumrei, die HÖNNE-ZEITUNG wünscht Ihnen und Ihrer Königin ein tolles Jahr und wir danken Ihnen fürs Gespräch.

Das Interview führte Daniel Pütz per WhatsApp.

## Konzert nach Orgelrenovierung

**Langenholthausen.** Nach der erfolgten Orgelrenovierung in der Kirche, die dringend erforderlich war, gibt Kirchenmusiker Maximilian Wolf am Sonntag, 17. August, um 19 Uhr, ein Orgel-

konzert. Dort wird er dann auch zeigen, was alles mit dieser Orgel möglich ist. Der Männergesangsverein Langenholthausen wird das Konzert mit Liedbeiträgen unterstützen.

**Elfenspiegel**  
Naturfriseur und mehr ...  
Veronika Schramm · Am Brunnen 20 · 58802 Balve  
Tel.: 02375/9386848

• Heizöl • Diesel • Adblue • Holzpellets

**Bauer**  
Voller Energie!

02394 800983 energie.neuenrade@rheinland-energie.de  
Rheinland energie team

Ihr Garagentor Spezialist

**MN - TorTechnik**

• Beratung • Verkauf • Wartung  
• Prüfung • Neumontage • Reparatur

Bessemerweg 2 • 58706 Menden • Tel: 02373 - 17 84 48 0  
mn-tortechnik.de

**Bestattungen Willi Herrmann** Inh. Dirk Becker

- Erledigung aller Formalitäten bei Erd-, See- und Feuerbestattungen
- Überführung ins In- und Ausland
- Bestattungsvorsorge
- Unverbindliche Beratung

Tel. 02375 **2679** Immer für Sie da!

Dirk Becker  
Am Brunnen 1  
58802 Balve  
mail@becker-bestattungen.com

Der letzte Weg in guten Händen...



## REIFEN LINKE

KFZ-Meisterwerkstatt + Reifen + Zubehör

- Reifen / Felgen
- Bremsen
- Reparaturen aller Art
- Inspektion
- Klimaservice
- HU/AU
- KFZ - Meisterwerkstatt

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr

Tel.: 02392 / 966926 • E-Mail: [info@reifen-linke.de](mailto:info@reifen-linke.de)

### GEBÄUDEREINIGUNG

# Thiel

Roland Thiel  
Glas- & Gebäudereinigung

- Glasreinigung in privaten Haushalten
- Glasreinigung im gewerblichen Bereich
- Schaufensterreinigung
- Wintergartenreinigung
- Fußbodenbeläge

58802 Balve • Mobil: 0163 / 48 77 41 2  
Tel.: 02375 / 93 87 44 • Fax: 02375 / 937 58 38



## Catering Lehmann

Partyservice • Am Hohlen Stein 28  
Grillmobil • 58802 Balve  
Fon 02375-1025  
Imbissmobil • Mobil 0171-2139847  
kontakt@lehmanncatering.de  
www.lehmanncatering.de

## Garten- und Landschaftsbau-/pflege

# Randewig



Folgende Dienstleistungen bieten wir an:

- Baumfällungen
- Wurzelrodungen/Wurzelfräsung
- Terrassenanlegen/Gartengestaltung
- Stützmauern/Hangabsicherung
- Pflasterarbeiten
- Heckenschnitte/Heckenschere am Minibagger
- Mäh- und Mulcharbeiten (Rekultivierungen)
- Kaminholz
- und vieles mehr

**Ulf Randewig**  
58809 Neuenrade-Altenaffeln • Tel.: 0170 3211232  
E-Mail: [info@randewig.de](mailto:info@randewig.de) • Internet: [www.Randewig.de](http://www.Randewig.de)

Mendens SPD-Bürgermeisterkandidat

## „Ich setze auf neue Gesprächskultur“

**J**ens Wilkens (Foto) ist Bürgermeisterkandidat der SPD Menden. Die Partei geht bei der kommenden Kommunalwahl einen anderen Weg und hat bundesweit nach einem geeigneten Kandidaten gesucht. Die HÖNNEZEITUNG spricht mit ihm darüber, wie im Falle einer Wahl der interkommunale Austausch zwischen Balve und Menden aussehen kann. Das Interview ist hier in verkürzter Form wiedergegeben. Die Langversion finden Sie im Internet.



**Menden gegen die Stadt Balve in Zusammenhang mit der Bebauung der Hönnewiesen anhängig. Wie gedenken Sie im Falle Ihrer Wahl das Verhältnis der beiden Städte wieder zu verbessern?**

*Interkommunale Zusammenarbeit ist kein Schönwetterprojekt – gerade in Zeiten knapper Kassen und gemeinsamer Herausforderungen ist sie wichtiger denn je. Das Verfahren gegen Balve steht für ein handfestes Problem, das sich nicht durch Symbolpolitik lösen lässt. Aber eines ist mir wichtig: Auch wenn es juristische Auseinandersetzungen gibt, dürfen wir als Städte nicht den Gesprächsfaden verlieren. Ich setze auf eine neue Gesprächskultur mit klaren Interessen, aber auch mit gegenseitigem Respekt. Wer Bürgermeister wird, ist nicht nur Verwaltungschef, sondern auch Brückenbauer – gerade in der Region. (...)*

**Herr Wilkens, Sie sind Bürgermeisterkandidat der SPD für die Stadt Menden, stellen Sie sich kurz vor.**

*Ich bin 46 Jahre alt, in Verden (Aller) geboren und in Menden aufgewachsen – einer Stadt, die mich geprägt hat und für die ich Verantwortung übernehmen möchte. Ich habe Soziale Arbeit und Politikwissenschaft studiert und arbeite heute als Schulsozialarbeiter an einem Berufskolleg im Ruhrgebiet. (...) Ich möchte Bürgermeister werden, weil ich glaube: Menden braucht einen Kurswechsel – hin zu mehr sozialer Gerechtigkeit, kluger Wirtschaftspolitik und echter Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger. (...)*

**Im Märkischen Kreis gilt der interkommunale Zusammenarbeit ein besonderer Stellenwert. Aktuell ist ein Normenkontrollverfahren der Stadt**

**Stichwort Hochwasser: Mit Blick auf die Starkregenereignisse der letzten Jahre ist klar, dass die Anrainer eines Gewässers**

hier kooperieren müssen. Wie ist Ihre Idee für einen koordinierten Hochwasserschutz entlang der Hönne zwischen Neuenrade und Fröndenberg?

Hochwasserschutz endet nicht an der Stadtgrenze – das hat uns die Realität der letzten Jahre eindrücklich vor Augen geführt. Die Hönne ist ein verbindendes Gewässer, aber auch ein gemeinsames Risiko. Ein wirksamer Schutz gelingt nur gemeinsam und vorausschauend – mit technischem Sachverstand, klarer Verantwortung und verlässlicher Zusammenarbeit zwischen allen Anrainerkommunen. Ich setze mich für einen überörtlich koordinierten Hochwasserschutz ein, der die gesamte Hönne in den Blick nimmt – von der Quelle bis zur Mündung. Dazu gehört eine abgestimmte Planung mit Neuenrade, Balve, Menden und Fröndenberg, unterstützt durch den Kreis und die zuständigen Landesbehörden. (...)

Für Balve ist Menden mit seinen Gymnasien ein wichtiger Schulstandort, allerdings durch die Hönnetalbahn auch mehr schlecht als recht angebunden. Auf der anderen

Seite brauchen die Mendenen Schulen mit Blick auf den demografischen Wandel Schüler. Welche infrastrukturellen Verbesserungsmöglichkeiten sehen Sie hier?

Das Thema ist sehr komplex. Bei der MVG stehen hier in den kommenden Jahren auch einige Veränderungen an. Eine Verbesserung der Situation lässt sich nur gemeinsam auf Kreisebene finden. Die Anbindung durch die Hönnetalbahn ist für viele Schülerinnen und Schüler, aber auch für Berufspendler bis dahin eine große Herausforderung. Um die Attraktivität unserer Schulen für die gesamte Region zu erhalten und zu steigern, müssen wir die Verkehrsinfrastruktur dringend verbessern. Ich setze mich dafür ein, den öffentlichen Nahverkehr im Märkischen Kreis stärker zu vernetzen und attraktiver zu machen – das bedeutet unter anderem häufigere Takte, bessere Anschlussmöglichkeiten und moderne, barrierefreie Fahrzeuge.

Das Interview in der gesamten Länge finden Sie im Internet, wenn Sie nebenstehenden QR-Code scannen. DP



## Dritte feiert Kompaniefest

Mit dem letzten Kompaniefest „Auf dem Küppelchen“ am 9. August neigt sich die Saison fast schon wieder dem Ende zu. Los geht es um 19.30 Uhr. Dann startet die „Dritte“ ihren ganz besonderen Abend. „Für Speis und Trank ist gesorgt“, erklärt Kompanieführer und am-

tierender Schützenkönig Dorian Krumrei. „Alle sind herzlich dazu eingeladen, mit uns den Abend bei netten Gesprächen und dem einen oder anderen Kaltgetränk zu verbringen.“ Wer also einen letzten Rest Schützenfestluft schnuppern möchte, sollte sich abends auf den Weg zum Küppelchen machen. DP

## SCHNELLREPARATURDIENST

für Ihre defekten Elektrogeräte

z.B. Waschmaschine, Herd, Geschirrspüler, Kühlgeräte

Seit 50 Jahren

Ihr Fachgeschäft mit eigenem Kundendienst im Sauerland!

Elektrohaus Küchen **Armbrecht**

Hasenhelle 2 • Werdohl  
Tel. 02392 / 42 27  
www.elektrohaus-armbrecht.de

Wir sind für sie da: Montag - Freitag 09.00 Uhr - 18.00 Uhr Samstag 09.00 - 13.00 Uhr



Meisterbetrieb  
**TRANS**  
ALLES RUND UMS HAAR  
**AIR**  
Ihr Frisör-Heim-Service  
Balve 1638 0172 - 7479514

**Birgit Roland**  
Fußpflege  
**happy-barfuss**  
Am Drostentplatz 6  
58802 Balve  
Tel: 0 23 75 - 939 46 44  
www.happy-barfuss.de

Professionelle Reinigung  
für Gewerbe- und Privatkunden  
Im Braukhaussiepen 26  
58802 Balve  
Tel. 02375 - 9375800  
E-mail: info@hardlinecleaners.de  
**HARDLINE Cleaners**  
www.hardlinecleaners.de

# „Volkskrankheit degenerativer Rückenschmerz“ – Woher er kommt und was man tun kann – Teil 2

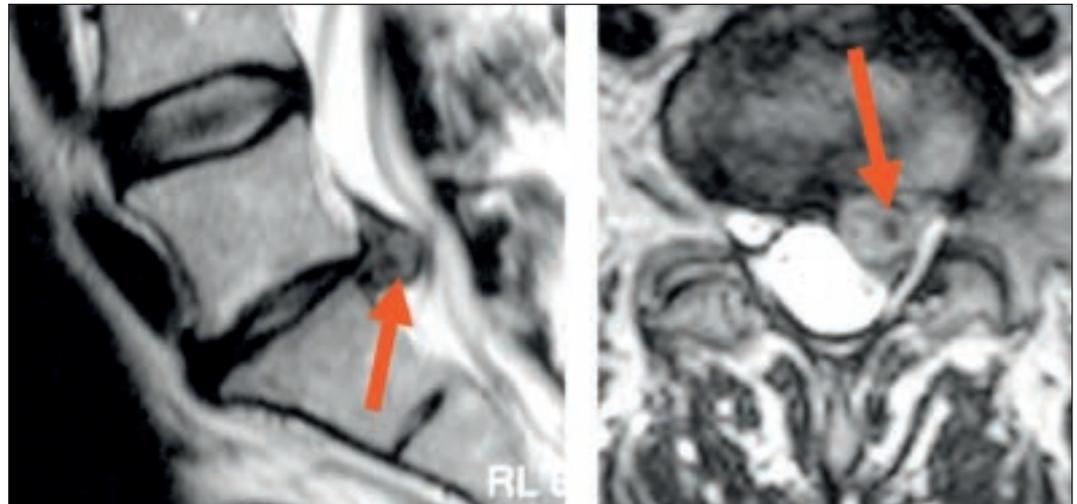
**P**rofessor Dr. Tobias Schulte, gebürtiger Balver und jetziger Chefarzt der Uniklinik Bochum, schreibt exklusiv für die HÖNNE-ZEITUNG über die drei Säulen der Rückenschmerzbehandlung. Nach dem ersten Teil mit der 1. Säule geht es nun hier weiter.

## 2. Säule: „Reparatur“-Operationen

Die Patienten, die mit den bisher genannten Verfahren nicht zufriedenstellend zu behandeln sind, können von operativen Behandlungen profitieren, bei denen quasi Reparaturen in und an der Wirbelsäule durchgeführt werden. Darunter fallen etwa minimalinvasive Dekompressionsverfahren, aber auch stabilisierende und formkorrigierende Instrumentationen (Einbringung von Implantaten). Gezielt und korrekt eingesetzt sind diese Verfahren sehr hilfreiche und etablierte Therapien.

Bei einem Bandscheibenvorfall liegt das Problem häufig daran, dass einzelne wichtige Nerven, die in der Wirbelsäule verlaufen, durch das vorgewölbte Bandscheibengewebe mechanisch gequetscht sind. Dies führt zu den typischen Rücken-Bein-Schmerzen.

Alle oben genannten konservativen Verfahren können grundsätzlich zu



Bandscheibenvorfall.

Fotos: © Tobias L. Schulte, Bochum

einer Besserung von Beschwerden beitragen, sie können aber nicht den mechanischen Druck, der auf dem Nerv lastet, kurzfristig reduzieren.

Bandscheibenvorfall eines einzelnen Patienten sich verhält, ist im Vorfeld nicht eindeutig vorhersehbar. Sind konservative Behandlungen nicht erfolgreich,

ren Maßnahmen.

Die Operation des Bandscheibenvorfalles ist dann empfohlen, wenn konservative Maßnahmen über einen Zeitraum von 6 bis 12 Wochen nicht zu einer merklichen Besserung der Beschwerden geführt haben. Eine Ausnahme bilden akute, alltagsrelevante Lähmungen der Muskelgruppen, die vom betroffenen Nerv versorgt werden. Wenn eine solche Lähmung eintritt, sollte innerhalb von 48 Stunden operiert werden.

Wichtig für die Krankheitsverarbeitung des Patienten ist das Wissen, dass durch eine OP eines Bandscheibenvorfalles lediglich der Startschuss für die Erholung des Nervs gesetzt wird, nicht mehr, aber auch nicht weniger. Die Bandscheibe wird in den nächsten Jahren weiter degenerieren und verschleifen.

Die OP führt nicht zu

## GESUNDHEITSECKE

Bestimmte konservative Maßnahmen (z.B. bestimmte Medikamente) können die Empfindlichkeit des gequetschten Nervs reduzieren, ohne ihn allerdings vom mechanischen Druck zu befreien.

Der natürliche Verlauf eines Bandscheibenvorfalles kann sich in drei Richtungen entwickeln: Der Vorfall kann bzgl. seiner Größe über Monate und Jahre konstant bleiben, er kann größer werden, er kann aber auch schrumpfen, austrocknen und kleiner werden.

Letzteres ist abhängig vom Flüssigkeitsgehalt des Bandscheibenvorfalles. Wie der individuelle

kann es durchaus sinnvoll sein, den mechanischen Druck von der Nervenwurzel wegzunehmen.

Dies ist mit einer operativen Entfernung des Bandscheibenvorfalles gleichzusetzen. Von dem Moment an, an dem der Nerv mechanisch entlastet ist, kann der Erholungsprozess im Nerv beginnen.

Wie schnell sich der Nerv erholt, ob Restbeschwerden verbleiben und wie ausgeprägt ein solcher Rest ist, ist nicht vorhersehbar. Sicher ist allerdings, dass eine mechanische Druckentlastung schneller und effektiver zu einer Erholung des Nervs führt, als sämtliche ande-

einer Rückbildung sämtlicher Degenerationsprozesse in der Bandscheibe selbst. Die Bandscheibe wird immer eine degenerative Bandscheibe bleiben. Dies führt allerdings nicht dazu, dass der Patient zwingend permanent Beschwerden haben muss.

Bei der Operation eines Bandscheibenvorfalles wird technisch lediglich das vorgewölbte Bandscheibenfragment entfernt, nicht die gesamte Bandscheibe. Heutzutage werden solche OPs in mikrochirurgischer Technik unter Zuhilfenahme des OP-Mikroskops durchgeführt oder in endoskopischer Technik.

Die klinischen Ergebnisse der OPs von Bandscheibenvorfällen an der Lendenwirbelsäule sind sehr gut. Die Komplikationsra-



Wer aktiv an Umfrage-Forschung zum Thema „Rücken“ mithelfen möchte – als Gesunde(r) oder Betroffene(r) – ist eingeladen, sich kostenlos an der wissenschaftlichen online-Studienplattform [www.mein-ruecken-und-ich.de](http://www.mein-ruecken-und-ich.de) zu registrieren und so für seriöse Forschungsumfragen zur Verfügung zu stellen.

te ist gering und die operative Therapie schneidet in den vorliegenden Studien

in der Regel besser ab als die konservative Therapie.

Bei der Spinalkanalstenose des älteren Menschen liegen ebenfalls Nerven-Kompressionsprobleme der Lendenwirbelsäule vor. Hier drückt "rdings kein Band-eibenvorfall auf den Nerv, sondern durch Verschleißprozesse verdickte Bandstrukturen (Bindegewebe), die im Wirbelsäulenkanal verlaufen. Wenn konservative Maßnahmen nicht zu einer Besserung der Beschwerden führen, ist die operative Erweiterung des Wirbelkanals eine sinnvolle Behandlung.

Der Sinn dieser OP ist die mechanische Entlastung der Nerven. Auch hier wird durch die OP der Startschuss des Erholungsprozesses gesetzt.

Sämtliche konservativen Therapiemaßnahmen können leider nicht zu einer Erweiterung des Wirbelsäulenkanals führen. Somit ist die operative Erweiterung häufig die einzig zielführende Therapie, wenn der Patient unter belastenden Rücken-Bein-Schmerzen durch eine Spinalkanalstenose leidet.

Ein fortgeschrittenes Alter ist per se keine isolierte Kontraindikation für eine OP. Auch Patienten, die deutlich älter als 80 Jahre alt sind, können sehr erfolgreich operativ behandelt werden. Das Ziel dieser OP ist die Reduktion der Beinschmerzen, die Verlängerung der Gehstrecke und somit die Verbesserung der Lebensqualität. Bei Patienten, die erheblich unter einer Einschränkung der Lebensqualität

## Unsere Mitglieder bilden aus!

# Carsharing in Balve

Gleich online anmelden unter [www.balwer.de](http://www.balwer.de) oder MOQO-App herunterladen!

nur 30 €  
je Tag

SOWIE: MÄRKISCHER GETRÄNKEVERTRIEB MERTENS, BALVER GRILLSTÜBCHEN UND RESTAURANT PADBERG

durch die verminderte Mobilität leiden, kann unter Berücksichtigung des sog. „biologischen Alters“ und der Begleiterkrankungen eine OP sinnvoll sein.

Liegt das Problem nicht allein in einer Quetschung einzelner Nerven, sondern in bewegungs- und belastungsabhängigen Instabilitätsschmerzen im Rückenbereich selbst, so kann eine Stabilisierungsoperation mit Implantaten zu einer Reduktion der schmerzhaften Bewegungen führen. Eine solche OP wird im Volksmund „Versteifungsoperation“ genannt.

Dieser Begriff ist leider psychologisch sehr negativ besetzt. Man sollte sich bewusst machen, dass der natürliche Endzustand eines Wirbelsäulensegmentes die spontane Fusion darstellt. Dies bedeutet, dass beim Vorliegen einer Segmentdegeneration die Degeneration ohne Zutun von Ärzten und Therapeuten nach vielen Jahren und Jahrzehnten von allein versteift. Dies führte dann zu einer Besserung des Rückenschmerzes. Dieser Prozess der spontanen Fusion kann viele Jahrzehnte benötigen.

Patienten mit entsprechenden Beschwerden können durch eine operative Versteifung zeitnah eine Besserung der Schmerzen bewirken. Der Sinn der operativen Fusion liegt in der Stabilisierung des erkrankten Segmentes. Sportliche Maßnahmen haben im Konzept der konservativen Behandlung auch als Ziel, die Segmentinstabilität durch Muskeltraining zu erhöhen. Operative Implan-

te haben das gleiche Ziel, nutzen dazu allerdings andere Instrumente, nämlich Schrauben-Stab-Systeme.

Liegen Deformitäten im betroffenen Wirbelsäulenabschnitt vor, kann eine solche Fusionsoperation mit einer Stellungskorrektur der betroffenen Wirbel kombiniert werden.

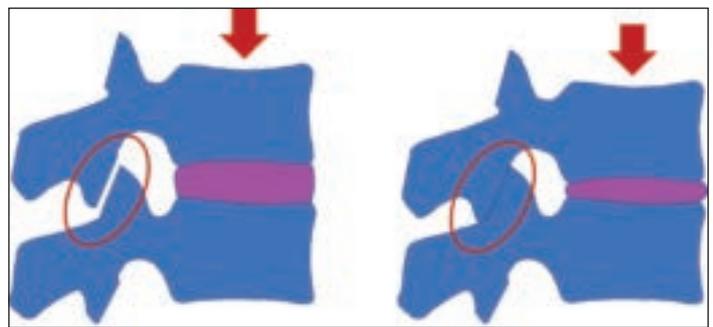
Während Versteifungsoperationen in der Regel vor allem die Rückenschmerzkomponente verbessern, führen Entlastungsoperationen am Nerv in der Regel vor allem zu einer Verbesserung der Beinbeschwerden. Beide OP-Techniken können bei Bedarf kombiniert werden.



**D**ie HÖNNE-ZEITUNG bedankt sich bei Professor Dr. Schulte (Foto) für die ausführliche Beschreibung darüber, was ein durch Rücken- und Beinschmerzen geplagter Mensch tun kann, um Linderung zu erfahren.

<http://www.prof-schulte.com/>  
<http://orthopaedie.klinikum-bochum.de/>

Der Begriff der Versteifungsoperation umfasst ein extrem breites Spektrum, welches von relativ einfachen 1-Segment-Operationen bis hin zu Versteifungen sehr großer Wirbelsäulenabschnitte



Höhenminderung der Bandscheibe. © Tobias L. Schulte, Bochum

reichen kann. Somit ist hier eine individuelle Bewertung der Situation entscheidend.

### 3. Säule: Neuromodulation

Die dritte Säule umfasst die Techniken der „Neuromodulation“, bei denen in minimalinvasiven, kleinen Eingriffen „elektrische Schrittmacher“ implantiert werden, die durch gezielt gesetzte, in der Regel nicht merkbare Stromimpulse, die Schmerzverarbeitung des Nervensystems bzw. die Nerven und Muskeln positiv beeinflussen. So können gestörte Funktionen wiederhergestellt werden. Diese „Schmerz-modulierenden“ und nicht „reparierenden“ Verfahren sind leider in der Allgemeinbevölkerung zu Unrecht noch viel zu wenig bekannt.

Für Patienten, die degenerativ bedingte Rücken- bzw. Rücken-Beinschmerzen haben und z.B. erhebliche Nebenerkrankungen aufweisen oder ein sehr fortgeschrittenes Alter haben oder schon zahlreiche Operationen hinter sich haben, keinen klaren Ansatz für eine Reparaturoperation zeigen oder schlicht und einfach reparierende OPs nicht wünschen, können Neuromodulations-Techniken sehr segensreiche Alternativen sein.

Am häufigsten sind in dieser Behandlungsgruppe drei Techniken.

Bei der ersten Technik werden Elektrodenkabel in einem kleinen Eingriff in Lokalanästhesie (ohne Vollnarkose) rechts und links neben der Wirbelsäule an die Muskulatur implantiert. Die Kabel werden mit einem Batteriesystem verbunden, welches schlussendlich auch implantiert wird. Zwischen den Elektrodenkabeln kann dann 24 h/Tag an 7 Tagen/Woche permanent über Monate und Jahre ein elektrisches Feld aufgebaut werden, man spricht von einer peripheren Nervenfeldstimulation.

Dies elektrische Feld kann mit einer Fernbedienung von außen vom Patienten selbst eingestellt und verändert werden. Die heutigen Systeme enthalten wiederaufladbare Batterien, die je nach Bedarf von außen problemlos wieder aufgeladen werden können.

Das elektrische Feld bewirkt, dass der Schmerz, der in der Lendenwirbelsäulenregion entsteht, auf dem Weg von seinem Entstehungsort an der Lendenwirbelsäule über das Rückenmark bis ins Gehirn, wo der Schmerz dann vom Patienten empfunden wird, gedämpft wird.

Dabei findet keine Reparatur der verschlissenen Strukturen der Wirbelsäule statt. Lediglich die Schmerzweiterleitung wird gedämpft, vergleichbar dem Leiser-Drehen eines Autoradios. Ob ein Patient für diese Technik ein passender Kandidat ist, wird mit bestimmten Auswahltests in der Ambulanz erarbeitet.

Die zweite gängige Technik der Neuromodulation ist die sog. Rückenmarksstimulation, bei der entsprechende Elektrodenkabel nicht an die Muskulatur, sondern im Wirbelsäulenkanal dem Rückenmark angelagert werden. Das hier aufgebaute, permanent wirkende elektrische Feld führt zu einer Dämpfung des Rücken-Bein-Schmerzes.

Die dritte Technik der Neuromodulation nutzt ebenfalls ein implantiertes Elektrodensystem mit Batterie. Hier wird allerdings kein 24 Stunden aktives Stromfeld zur Schmerzdämpfung aufgebaut, sondern 2 x täglich wird das entsprechende System für je 30 Minuten eingeschaltet und führt zu einem intensiven Muskeltraining der kleinen,



Mikroskopbild eines freigelegten Nervs nach Entfernung eines Bandscheibenvorfalles, der vorher auf den Nerv gedrückt hat.

tiefen, direkt an der Wirbelsäule entspringenden Wirbelsäulenmuskeln. Diese Muskeln sind durch Sport und gezielte Physiotherapie relativ schlecht isoliert trainierbar. Sie sind allerdings sehr wichtig für die Grundstabilität der Wirbelsäule.

Durch entsprechende Elektroden mit entsprechender Programmierung können diese Muskeln sehr effektiv trainiert werden.

Während die beiden erstgenannten Neuromodulation Techniken direkt beim Einschalten des Gerätes eine Schmerzlinderung bewirken, führt die 3. Technik der Muskel-Stimulation erst nach einigen Wochen und Monaten zu einer Schmerzlinderung.

### Top-10-Präventionsmaßnahmen um Rückenschmerzen zu vermeiden:

- Kein Übergewicht!
- Kein Rauchen!
- Auf normale Blutfett-Werte achten!
- Kein Bluthochdruck!
- Keine Wirbelsäulen-Deformität!
- Auf sportlichen Lebensstil und guten Trainingszustand des Körpers achten!
- Keine körperlichen Extrembelastungen auf Dauer!
- Depressionen behandeln!
- Übermäßiger Ängstlichkeit entgegenwirken!
- Berufliche und private Überforderungen vermeiden!

## A.MENSHEN



### SCHROTT- UND METALLGROSSHANDEL

Eisenschrott · Kernschrott · Blechschrott · Eisenspäne  
 Mischschrott · Gratschrott · Stanzabfälle · Maschinenschrott  
 Kühlschrott · Nirosta-Schrott · VA-Schrott · Chromschrott  
 NE-Metalle · Aluminium · Messing · Kupfer · Bronze

### CONTAINERDIENST

Bauschutt · Baumischabfälle · Abfall zur Verwertung  
 Sperrmüll · Holz · Pappe/Papier

#### A. Menshen GmbH & Co. KG

Im Ohl 7 · 58791 Werdohl

Tel. 02392 9296-0 · Fax 02392 9296-60

[menshen@menshen.de](mailto:menshen@menshen.de) · [www.menshen.de](http://www.menshen.de)

Werde **JETZT**

## Zusteller\*in

der Hönne Zeitung  
 im Bezirk Volkringhausen, Garbeck



HÖNNEZEITUNG

Bei Interesse informieren wir Sie unter der Tel. **0 23 75 - 8 99 0**  
 bei der Firma Zimmermann Druck + Verlag GmbH.

rung, nämlich dann, wenn die Muskulatur sich aufgebaut und neu strukturiert hat.

Die Techniken der Neuromodulation bewirken sicherlich keine vollständige Schmerzlinderung. Studien haben aber zweifelsfrei ergeben, dass eine Schmerzlinderung um ca. 50 % und mehr durchaus realistisch ist. Dies ist für die meisten chronischen Schmerzpati-

enten ein erheblicher Gewinn an Lebensqualität. Zuvor benötigte, dauerhaft eingenommene Morphine sind häufig mit dieser Therapie nicht mehr notwendig.

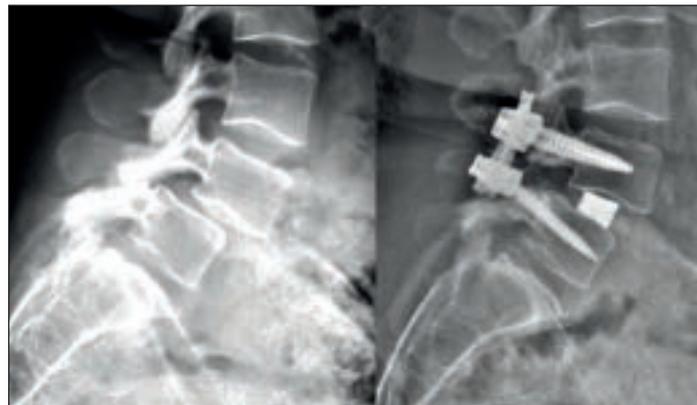
Der Charme der Neuromodulations-Techniken liegt darin, dass die Implantationseingriffe sehr klein sind, zum Teil erfolgen sie in Lokalanästhesie. Die Nebenwirkungen sind minimalst und das Worst-

Case-Szenario ist sehr überschaubar. Die Neuromodulation ist sicherlich kein Wundermittel, aber eine sehr sinnvolle Ergänzung der ersten beiden beschriebenen Behandlungssäulen.

Zusammenfassend stellt die Behandlung von degenerativ bedingten Rückenschmerzen und Rücken-Bein-Schmerzen eine erhebliche, sehr komplexe Herausforderung

dar. Je mehr Patienten und Therapeuten das Problem gleichermaßen verstehen und erfassen, desto besser können gemeinsam realistische Ziele definiert werden. Welche Behandlung für welchen Patienten die richtige ist, ist sehr individuell in ausführlichen Beratungen zu klären.

Hilfreich ist besonders, wenn Kliniken sämtliche Behandlungsverfahren aus einer Hand anbieten können, um für jeden Patienten die optimale Therapie durchführen zu können. Eine vertrauensvolle Zusammenarbeit zwischen Patienten und Angehörigen, niedergelassenen Ärzten und Physiotherapeuten sowie Kliniken, die auf Rückenschmerzen spezialisiert sind, ist der Schlüssel zum Erfolg.



Röntgenbilder einer „einfachen“ 1-Etagen-Versteifung.

## Die nächste Ausgabe der

HÖNNEZEITUNG

erscheint am:

**Do, 4. September**

**Redaktionsschluss:**

Fr, 28. August

**Anzeigenschluss:**

Fr, 22. August

Lokal in Ihrer Nähe oder besuchen Sie uns auf



hoennezeitung.de

HÖNNEZEITUNG

### Impressum

**Herausgeber:**  
Julian Zimmermann

**Druck + Verlag:**  
Zimmermann Druck + Verlag GmbH  
Osemundstraße 11 · D-58636 Iserlohn  
Widukindplatz 2 · D-58802 Balve  
Telefon: 0 23 75 - 89 90

**Redaktion:**  
Daniel Pütz (V.i.S.d.P.)  
Sven Paul, Roland Krahl  
Telefon: 0 23 75 - 2 05 88 54  
redaktion@hoennezeitung.de

**Anzeigen:**  
Volker Annuß  
Mobil: 0170 2034981  
anzeigen@hoennezeitung.de

## Schon jetzt Karten für stimmungswaltiges Event besorgen

# Männerchor Balve in der Höhle

Meisterlich wird es beim Chorkonzert des Männerchores 1874 Balve. Nachdem am Freitagabend (19. September) bereits befreundete Vereine dem Chor einen Besuch abstatten werden, um gemeinsam mit ihm das verspätete Jubiläum im Rahmen eines Sängersfestes zu feiern, wird es dann am Samstag, 20. September, richtig hochkarätig.

Mit von der Partie sind neben dem Männerchor Balve der Männerchor Somborn, der Frauenchor Neger, die Cäcilia-Chöre Lindenhofshausen und der MGV Schönau-Altenwenden. Die Gäste können sich auf Stücke

wie „Scarborough Fair“, „Shenandoah“, „Kleiner grauer Falter“ oder „From a distance“ freuen.

Das mittlerweile 15. Meisterliche Chorkonzert findet alle zwei Jahre in der Balver Höhle statt. Der Eintritt kostet 23 Euro. Kaffee und Kuchen gibt es ab 15 Uhr, bis um 16.30 Uhr der Einlass in die Höhle gewährt wird. Konzertbeginn ist um 17 Uhr.

Im Anschluss gibt es die „After Chor Party“ mit dem „Duo Calimero“ im linken Höhlenarm. Für die Bewirtung der Gäste sorgt der Musikverein Balve.

Karten für dieses stimmungswaltige Event gibt es online unter [event.mc-balve.de](http://event.mc-balve.de) und im Innenstadtbüro der Stadt Balve.

## Bürgerbus Balve

Abfahrt/Ankunft jeweils am Rewe-Markt, Hönnetalstraße

- 1. Balve – Garbeck – Balve – LA – Mellen – Balve**  
Mo-Fr 8.30, 10.30 Uhr  
Di+Do 14.30, 16.30 Uhr
- 2. Balve – Beckum – Balve**  
Mo-Fr 9.10, 11.10 Uhr  
Di+Do 15.10, 17.10 Uhr
- 3. Balve Innenstadt**  
Mo-Fr 9.35, 11.35 Uhr  
Di+Do 15.35, 17.35 Uhr

Den kompletten Fahrplan/ Haltestellen gibt es unter:



buergerbus-balve.de



# REDUCE REUSE RECYCLE

– der monatliche Abfallkalender für Balve

AUGUST  
2025



## Gelbe Tonne

### Revier 206 – Mini-Revier

Wocklum – Zum Kehlberg – Zum Plauderbaum  
Zum Wieloh – Zum Ziegenroth

Mo. 18. 8. 2025  
Mo. 2. 9. 2025

### Revier 207

Balve Stadtmitte – Baumberg – Hönnetalstr.  
Helle 1–7 – Am Krumpaul – Amtsschlade  
Gehringner Schlade – Darloh

Di. 19. 8. 2025  
Di. 3. 9. 2025

### Revier 208

Balve-Süd Erw. – Husenberg – Mellener Str.  
Eisenstollen/Beggenbeil – Melscheder Mühle  
Mellen – Langenholthausen – Benkamp – Kesberg

Mi. 20. 8. 2025  
Mi. 4. 9. 2025

### Revier 209

Eisborn – Beckum – Volkringhausen – Sanssouci  
Wocklum – Schnitthölzchen – Helle – Glärbach

Do. 21. 8. 2025  
Do. 5. 9. 2025

### Revier 210

Ahornstraße – Akazienstraße – Auf der Gabel  
Höveringhauser Weg – Langenholthausen Str.  
Nunenbrauk – Im Tiefental – Im Kump – Libori-  
weg – Lindenstraße – Rötloh – Märkische Straße

Fr. 8. 8. 2025  
Fr. 22. 8. 2025



## Graue Tonne

### Revier 101 – Mini-Revier

Hohlen Stein – Baumberg – Hassenborn –  
Stoppelkamp – Höveringhausen – Im Brauk-  
haussiepen + Mini

Mo. 11. 8. 2025  
Mo. 25. 8. 2025

### Revier 102

Balve Stadtmitte – Baumberg – Hönnetalstr. –  
Helle 1–7 – Am Krumpaul – Amtsschlade –  
Gehringner Schlade – Darloh

Di. 12. 8. 2025  
Di. 26. 8. 2025

### Revier 103

Balve-Süd Erw. – Husenberg – Mellener Str. –  
Eisenstollen/Beggenbeil – Melscheder Mühle –  
Mellen – Langenholthausen – Benkamp – Kesberg

Mi. 13. 8. 2025  
Mi. 27. 8. 2025

### Revier 104

Eisborn – Beckum – Volkringhausen – Sanssouci  
Wocklum – Schnitthölzchen – Helle – Glärbach

Do. 14. 8. 2025  
Do. 28. 8. 2025

### Revier 105

Ahornstraße – Akazienstraße – Auf der Gabel –  
Höveringhauser Weg – Langenholthausen Str. –  
Nunenbrauk – Im Tiefental – Im Kump – Libori-  
weg – Lindenstraße – Rötloh – Märkische Straße

Fr. 15. 8. 2025  
Fr. 29. 8. 2025



## Blaue Tonne

Revier 317  
Di. 2. 9. 2025

Revier 318  
Mi. 3. 9. 2025

Revier 319  
Do. 4. 9. 2025

Revier 320  
Fr. 8. 8. 2025



## Grünabfall

Jeden Samstag  
Jeden Mittwoch

Erster Termin:  
22. März 2025  
2. April 2025

Letzter Termin:  
15. November 2025  
29. Oktober 2025

Uhrzeit:  
09 bis 15 Uhr  
16 bis 18 Uhr

## Schadstoffmobil

Annahme von Elektro-Klein-Geräten

### Montag, 18. August 2025

Eisborn	Parkplatz Schützenhalle	09:00 bis 09:30 Uhr
Volkringhausen	Parkplatz Schützenhalle	09:30 bis 10:15 Uhr
Beckum	Fa. GMK-Formteile GmbH	10:30 bis 11:00 Uhr
Balve	Parkplatz Am Bahnhof	12:00 bis 13:00 Uhr
Mellen	Parkplatz Schützenhalle	13:15 bis 13:45 Uhr
L'holthausen	Parkplatz Kirche	14:00 bis 14:30 Uhr
Garbeck	Parkplatz Schützenhalle	14:45 bis 15:30 Uhr

Der Sondermüll ist den Müllwerkern persönlich zu übergeben. Die Lagerung der Schadstoffe an den Standorten ist untersagt! Originalpackungen, Aufkleber und Erklärungen, aus denen die Art des angelieferten Stoffes hervorgeht, belassen Sie bitte bei den Abfällen. Flüssige Stoffe müssen in fest verschlossenen Behältern angeliefert werden. Bei Fragen: Tel. 926-213 oder -113.

SEIT 1995: INNOVATIVE ELEKTROTECHNIK

# ELEKTROTECHNISCHE ANLAGEN FÜR GEWERBE-, INDUSTRIE- UND PRIVATKUNDEN

ALLES AUS EINER HAND: BERATUNG,  
PLANUNG, INSTALLATION & WARTUNG.

- + ELEKTROINSTALLATIONEN
- + GEBÄUDESTEUERUNG
- + LICHTTECHNIK
- + NETZWERK- & TK-TECHNIK
- + SICHERHEITSTECHNIK
- + PHOTOVOLTAIK & SPEICHER
- + WÄRMEPUMPEN

